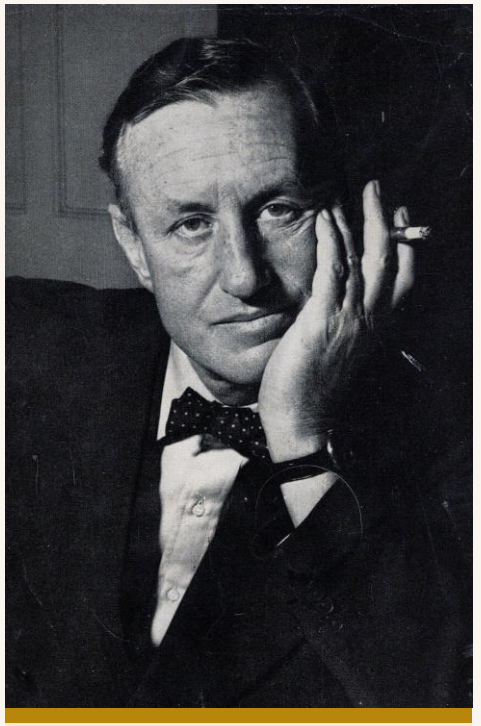
UN ENSAYO PLUTARQUIANO

Ian Fleming y John le Carré

Dos espías británicos y las ficciones con que imaginamos la Guerra Fría, 1945–1991

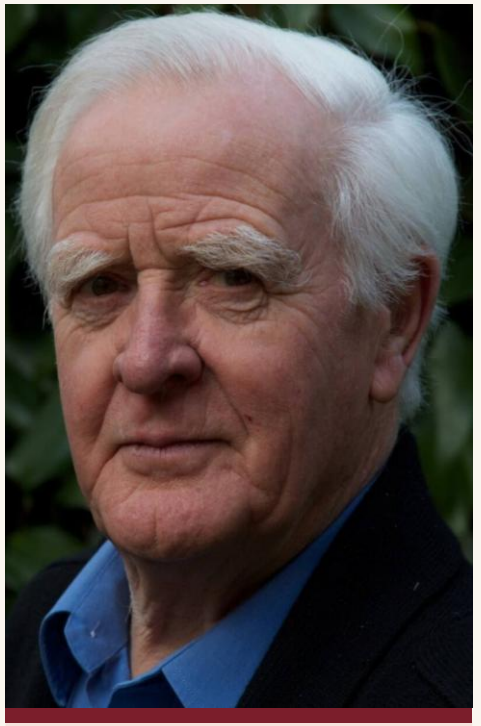
> *«No escribimos historias, sino vidas.»*
> Plutarco, Vida de Alejandro, I, 2



1908–1964

Ian Fleming

Inteligencia naval · Bond



1931–2020

John le Carré

MI5 y MI6 · Smiley

Dos espías que dieron forma al espía moderno

1908–1964

Ian Fleming

Creador de James Bond. Sirvió en la Dirección de Inteligencia Naval durante la Segunda Guerra Mundial.

1931–2020

John Le Carré

«John le Carré» es un seudónimo: su verdadero nombre es **David John Moore Cornwell**. MI5, MI6 y la saga de George Smiley.

Semejanza de fondo, origen opuesto: la **riqueza** frente a **la estafa, el desarraigo y el abandono**.

LA PREGUNTA DE PARTIDA

¿Qué relación hay entre el mundo histórico en que vivieron, las ficciones que escribieron y las vidas que llevaron? ¿Cuánto de esas ficciones es memoria transfigurada?

Británicos, ambos sirvieron en la inteligencia de su país y convirtieron la experiencia en una obra que se lee **como crónica y como mito**.

→ *Plutarco emparejaba vidas semejantes para que se iluminaran por contraste.*

Tres escalas y una sýnkrisis

ESCALA MACRO (I)

Europa en la Guerra Fría

Contexto selectivo, 1945–1991: posguerra, Philby, élites, Suez y el caso Profumo.

ESCALA MESO (II)

Los personajes como mediadores

Smiley y Karla frente a Bond y Spectre: puentes entre la historia y la biografía.

ESCALA MICRO (III)

Dos vidas británicas

Fleming y Cornwell, desde 1939 hasta la muerte de cada autor.

IV **Sýnkrisis**: compara a los dos autores y a sus personajes, pareja por pareja.

VIII **Conclusiones**: relacionan las tres escalas entre sí.

Hilo conductor: la tensión entre **lo vivido, lo contado y lo inventado**, que atraviesa las tres escalas.

→ *Pero las fuentes no pesan lo mismo.*

Cinco niveles de prueba

DE MAYOR A MENOR VALOR PROBATORIO

1. **Historia académica**: Westad, Judt, Buruma, Gaddis y Kyle (Suez).
2. **Biografías y memorias**: Sisman, Shakespeare, Fleming y Philby.
3. **Correspondencia** de Le Carré, recopilada por su hijo.
4. **Novelas**: se citan como textos, no como prueba biográfica.
5. **Crítica, estudios auxiliares y web**: fechas y filmografías.

ADVERTENCIA DE FONDO

Biografiar a un novelista de espionaje es un ejercicio de sospecha: los protagonistas construyeron relatos de sí mismos.

COINCIDIR NO ES EXPLICAR

Smiley es abandonado por su mujer; Cornwell lo fue por su madre. La coincidencia no basta para leer al personaje como autorretrato.

→ *Primera escala: la Europa en que ambos se formaron.*

Una Europa provisional en un sistema global

TONY JUDT · POSTGUERRA

Devastación material y moral

Hubo que decidir qué se olvidaba, qué se castigaba y qué se heredaba.

IAN BURUMA · AÑO CERO

El intervalo de 1945

Euforia y hambre, venganza y olvido: nadie sabía qué forma tomaría el mundo.

ODD ARNE WESTAD · LA GUERRA FRÍA

Un sistema mundial

La lealtad política, asunto de vida o muerte; la descolonización, parte del tablero.

EL CASO BRITÁNICO

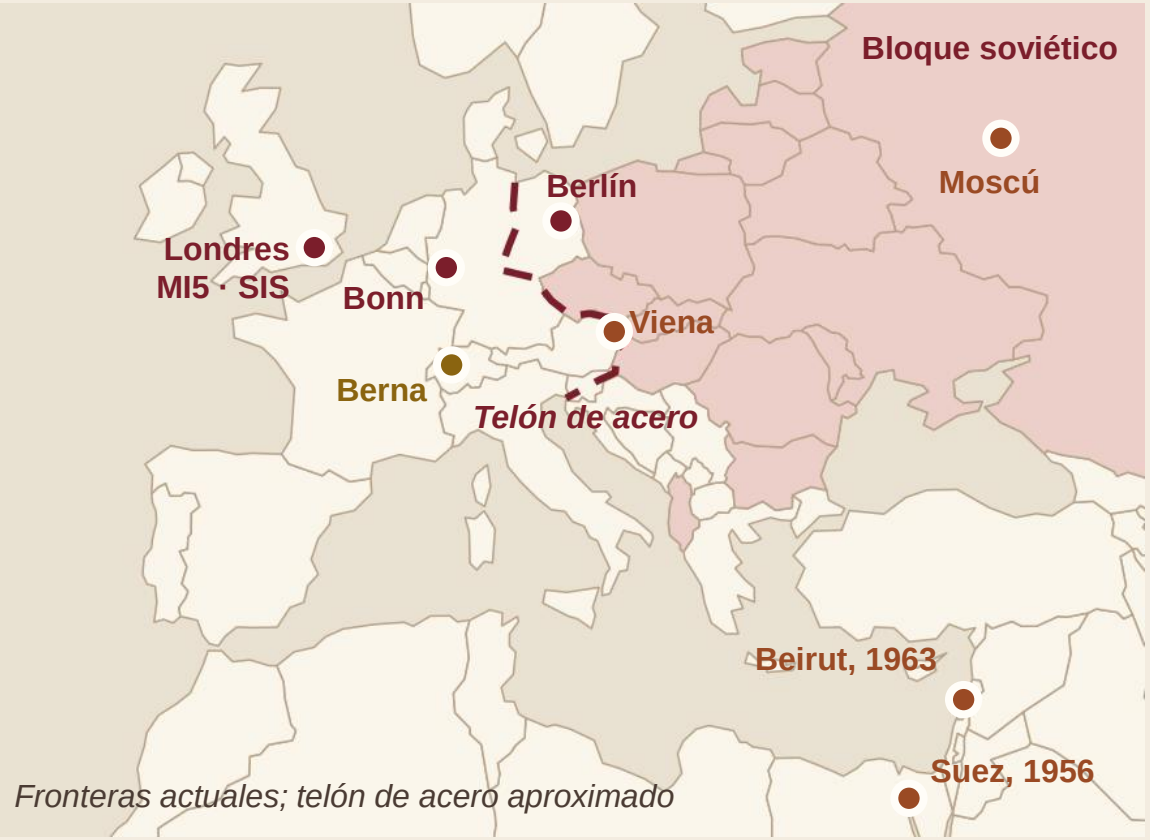
Victoria y debilidad

Gran Bretaña ganó la guerra, pero salió empobrecida, con un imperio que se desmoronaba y una posición internacional que dependía cada vez más de Washington.

Esa mezcla alimenta la **nostalgia de una grandeza perdida** que recorre a Fleming y a Le Carré, aunque la lean de maneras opuestas.

→ *El mapa de ese tablero y de sus escenarios británicos.*

El tablero de la Guerra Fría



Fronteras actuales; telón de acero aproximado

LONDRES

Sede del MI5, del SIS y, en la ficción, del Circus y de M.

BONN Y BERLÍN

Destino de Cornwell en el MI6; la ciudad dividida de sus novelas.

SUEZ, 1956

El fin del imperio británico en Oriente Medio.

BEIRUT, 1963

Philby huye a Moscú en un barco soviético.

→ *Un sistema que también terminó por decisiones humanas.*

Un final hecho por personas, una cultura de la sospecha

JOHN LEWIS GADDIS

El desenlace dependió de actores

La Guerra Fría no terminó solo por las capacidades materiales: hizo falta reinterpretar la situación y que las ideas perdieran fuerza.

Es el puente más claro hacia Le Carré: **el individuo que duda de la maquinaria** a la que sirve.

LA GUERRA FRÍA COMO CULTURA

Prensa, cine, novela popular y lenguaje cotidiano: el espionaje se convierte en un imaginario compartido.

EL ENEMIGO DENTRO

De Cambridge a las deserciones de los sesenta: la penetración soviética llegó a las oficinas más seguras.

FLEMING

Una amenaza que se combate con ingenio y temeridad.

LE CARRÉ

Una sospecha que corroe las relaciones entre agentes.

→ *Un caso concreto convirtió esa sospecha en escándalo.*

Kim Philby: el caso que atraviesa las tres escalas

MACRO · LA SOSPECHA

Beirut, enero de 1963

La deserción a Moscú hizo público lo que era una sospecha tolerada: el servicio tuvo que mirarse al espejo.

MESO · EL ESPEJO

La materia de Smiley

Según la edición inglesa de sus memorias, inspiró las novelas de Smiley. El espía que surgió del frío se empezó en 1960.

MICRO · LA EXPERIENCIA

Dos escritores cerca

Fleming vio caer el sistema que conocía; Cornwell entró en el MI5 cuando el servicio respondía a Burgess y Maclean.

JAMES ANGLETON, EN LAS MEMORIAS DE PHILBY

Hostil a la anglomanía, quería trasladar a Londres la carga de los intercambios: la relación especial era una negociación desigual.

CAUTELA

Mi guerra silenciosa es la versión que el propio Philby quiso dar de su vida; su conducta se justifica allí desde la ideología.

→ *Philby salió de la misma élite que lo protegió.*

El establishment: origen, transformación y declive

DAVENPORT-HINES

Tras el encubrimiento de Burgess y Maclean, la palabra se difunde: **lo establecido era sospechoso**.

BERNARD WILLIAMS, 1959

Gente que se conocía desde la escuela y ejercía un poder sin inspección pública.

ERIC HOBSBAWM

1 de 6

ministros conservadores venía de una fortuna reciente: más aristocráticos que entre las guerras.

TRES PLANOS DEL DECLIVE

Plano	Manifestación
Político	Pérdida de la posición mundial de Gran Bretaña
Social	Los mismos apellidos en las mismas escuelas
Económico	Una libra que dependía de la confianza de Washington

FLEMING, DENTRO

Eton, Sandhurst, la banca y el periodismo.

CORNWELL, EN LA FRONTERA

St Andrew's y Sherborne; luego, profesor en Eton.

→ *Suez y Profumo hicieron visibles esos tres planos.*

Suez, 1956: la decadencia se hace pública

CRONOLOGÍA DE LA CRISIS (KYLE, 2011)

Julio 1956	Nasser nacionaliza el canal.
18 agosto	Macmillan advierte a Dulles: si Nasser rechaza el plan, Gran Bretaña quedaría acabada.
Fin de oct.	Londres y París lanzan la intervención militar.
Noviembre	La operación se detiene bajo presión internacional.
Enero 1957	Anthony Eden dimite.

LA LIBRA

El gabinete temía la salida de capitales. Washington cubriría el petróleo, pero nada se dijo de pagarlo en dólares.

EISENHOWER Y DULLES

Rechazo de la fuerza y preferencia por la presión encubierta; una respuesta ambigua hunde la confianza de Londres.

ETON, OTOÑO DE 1956

Cornwell acaba de llegar como profesor de idiomas.

→ *El viejo orden había acabado sin que el nuevo estuviera consolidado.*

El interregno anglo-americano

	Gran Bretaña	Estados Unidos
Aportaba	Prestigio, tradición y la experiencia diplomática y de inteligencia más antigua de Europa	Dinero, iniciativa y, cuando lo decidía, la capacidad de imponer su voluntad
Posición	Imperio en retirada: India en 1947, nuevas retiradas después	Líder del bloque occidental frente a la URSS
En Suez	Dependía de una decisión que se tomaba en Washington	Rechazaba la intervención armada

FLEMING · FELIX LEITER

El agente de la CIA que acompaña a Bond: una relación especial natural y productiva.

LE CARRÉ · BILL HAYDON

El traidor que odia a Estados Unidos. Para Sisman, un sentimiento extendido en la generación del autor.

→ En 1963, un escándalo puso a prueba a esa misma élite.

El caso Profumo: escándalo, clase y sospecha

1960	Llega a Londres el agregado naval soviético Yevgeny Ivanov.
1961	El MI5 vigila la amistad de Ivanov con Stephen Ward.
Marzo 1963	Profumo niega ante los Comunes toda relación inapropiada.
Junio 1963	Admite que mintió y dimite.
22–31 julio	Juicio a Ward por vivir de las ganancias de Keeler y Rice-Davies.
3 agosto	Ward muere tras una sobredosis; no hay sentencia.
6 diciembre	Keeler, condenada por perjurio a nueve meses.

EL TRIÁNGULO

Ward, osteópata de la alta sociedad; Keeler, a la que conoce en un club; Profumo, secretario de Estado para la Guerra; y, probablemente, Ivanov.

CLIVEDEN

Keeler conoce a Profumo en la piscina de la finca de los Astor.

TRES DESTINOS

Profumo, rehuido; Ward, acosado hasta la muerte; Keeler, en la cárcel (Davenport-Hines).

→ *El daño no vino del adulterio.*

Un daño hecho de mentira, no de adulterio

EL GOBIERNO

La mentira y la seguridad

La mentira ante el Parlamento y la sospecha de un intermediario sin escrúpulos. Macmillan deja el cargo poco después.

LA PRENSA

Fin de la protección

Hasta 1963 protegía al político adúltero; después, la prensa sensacionalista fue mucho más agresiva (Bishop).

LA SOCIEDAD

Costumbres y estructura

Las costumbres cambiaron deprisa; la élite que las juzgaba seguía siendo la misma (Hobsbawm).

LECTURA PROPUESTA · LE CARRÉ

Valor de síntoma: una institución que sacrifica a sus hombres para protegerse.

LECTURA PROPUESTA · FLEMING

Muere en 1964: el escándalo no altera a un Bond que controla sus deseos.

→ *Balance de la escala macro.*

Cuatro enseñanzas de la escala macro

1

Provisionalidad. Fronteras, regímenes y lealtades podían cambiar: de ahí la fascinación por la ambigüedad.

2

Una posición difícil. Aliada de Washington, con servicios más antiguos y un imperio en retirada.

3

Decisiones humanas. El final dependió de personas: la ficción se ocupa de ellas y de lo que pagan.

4

Sospecha de sí mismo. La penetración soviética la impuso; Le Carré la hizo tema central.

→ De la historia a la ficción: los personajes como mediadores.

Dos mundos de ficción frente a frente

Rasgo	El mundo de Bond	El mundo de Smiley
Tono	Acción y placer: la violencia y el lujo como espectáculo	Contemplación: paciencia, memoria y lectura de los demás
Adversario	Spectre, organización criminal de alcance global	Karla, el Centro de Moscú
La organización	Estructura eficaz que da medios y misiones	Protagonista oculto, que la traición corroe desde dentro
Movimiento	Bond se mueve por el mundo	Smiley se mueve por los pasillos
La Guerra Fría como…	Espectáculo y mitología	Dilema
Moral	Clara en su conjunto	Reconstruida pieza a pieza

Sin caricatura: Le Carré también escribe acción y Fleming también reflexión; difieren sus centros de gravedad.

→ *Cada mundo tiene un origen concreto en la guerra de su autor.*

Bond, M y la Sala 39

ALMIRANTE JOHN GODFREY

Del almirante a M

Director de Inteligencia Naval y jefe de la Sala 39. Exigente y duro: el modelo de M.

LA SALA 39

Inteligencia, operaciones de engaño y análisis: allí aprendió Fleming el oficio que trasladó a la ficción.

DE UNA NOVELA OLVIDADA A UNA OPERACIÓN DE GUERRA

BASIL THOMSON · THE MILLINER'S HAT

Novela de un antiguo jefe de Scotland Yard; Fleming tenía todas las suyas.

↓

«TROUT MEMO» · SEPTIEMBRE DE 1939

Propuesta n.º 28, firmada también por Fleming: dar identidad falsa a un cadáver.

↓

CHOLMONDELEY Y MONTAGU · 1943

Retoman la idea y la convierten en la operación Mincemeat.

Fleming aportó la **semilla y la cultura**; otros, el plan militar, los documentos y la ejecución.

→ *El mundo de Smiley nace, en cambio, de la sospecha.*

Smiley, Karla y el reflejo del enemigo

LA SOSPECHA

El enemigo puede estar dentro de la propia casa: el origen es el caso Philby.

KARLA

El reflejo oscuro de Smiley: un hombre cuya lealtad es el enigma central de la saga.

EL ESPÍA QUE SURGIÓ DEL FRÍO

Un agente quemado, usado en un engaño contra un enemigo que nunca llega a ser del todo visible.

→ ¿De dónde salen esas contradicciones?

LOS PERSONAJES COMO INTERMEDIARIOS

Macro El conflicto es **estructural**.

BOND

Espectáculo y mitología: amenazas globales, recursos imposibles.

SMILEY

Dilema: duda de los métodos de su país; la verdad es incompleta.

Micro El conflicto es **personal**.

En ellos proyectaron los autores sus propias contradicciones.

El trasfondo autobiográfico de las ficciones

FLEMING · ESPEJO DEFORMADO

Memoria de guerra bajo la parodia

Casino Royale (1953) juega con el estilo paródico, pero Bond procede de la inteligencia naval, la SOE y la Sala 39 (Simmons). La guerra, «un bosque» al que se regresa.

LE CARRÉ · LA HERIDA

La infancia en cada novela

A Perfect Spy (1986) retrata al padre estafador. En *Call for the Dead* el matrimonio de Smiley se rompe en el primer párrafo.

OLIVE MOORE CORNWELL

5 → 21

La madre abandona a su hijo a los cinco años; no vuelve a verlo hasta los veintiuno.

Smiley es un hombre al que su mujer abandona; Le Carré, un niño al que abandona su madre. **Raíz biográfica, no clave automática.**

→ *Alrededor de Smiley, una pequeña familia de fidelidades.*

El Circus y la gente de Smiley

EL CIRCUS

La institución como escenario

Un aparato con pasillos, jerarquías y rivalidades. Control y Percy Alleline encarnan dos lealtades al servicio (El topo).

LADY ANN

La herida privada

Llamada para el muerto abre con su abandono. Esa pérdida enseña a Smiley a leer a los demás con paciencia.

LA CONSTELACIÓN DE COLABORADORES

Connie Sachs
El archivo: recuerda lo que nadie leyó

Bill Haydon
El topo, dentro de la casa

Peter Guillam
El hombre de confianza en las operaciones

Toby Esterhase
Operaciones de campo

Jerry Westerby
Periodista y espía

Jim Prideaux
Agente herido y apartado

Smiley no actúa solo: descubre al topo gracias a una red de personas que **se conocen y desconfían** unas de otras.

→ *El microcosmos de Bond es mucho más pequeño.*

M, Moneypenny y Q

LA AUTORIDAD

M

Jefe del servicio, modelado sobre Godfrey. Entiende que el espionaje es un oficio sin escrúpulos; Bond lo respeta sin admirarlo del todo.

EL DESEO CONTENIDO

Moneypenny

Secretaria de M, sin nombre de pila. Coqueteo sin resolver: próxima al poder, siempre subordinada. ¿Casino Royale o Dr. No? Por verificar.

LA TÉCNICA

Q

El departamento técnico, Q Branch, que en el cine adquiere el rostro de un técnico excéntrico. Sin tecnología no hay espectáculo.

En el mundo de Bond la información procede de **los artefactos**; en el de Smiley, de **las personas**.

→ *Y frente a cada héroe, su adversario.*

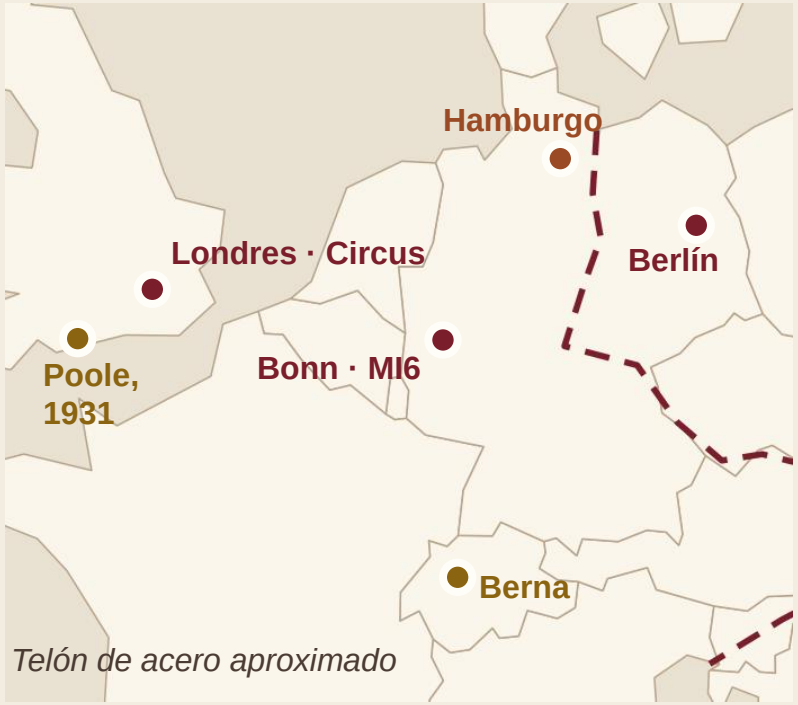
Karla y Blofeld: dos maneras de entender el mal

	Karla	Blofeld
Cargo	Jefe del Centro de Moscú	Jefe de SPECTRE, organización criminal
En las novelas	La trilogía de *El topo* a *La gente de Smiley*	Tres novelas, de *Thunderball* (1961) a *You Only Live Twice* (1964)
¿Modelo real?	Rem Krassilnikov, según la edición castellana de *El topo*; atribución no unánime	Villano sin rostro visible, que el cine hace reconocible
Ante el héroe	Un espejo: comparte formación y paciencia	Fuera de toda comunidad: existe para justificar la acción
El duelo	De inteligencias	De cuerpo y de astucia
Herencia	La sombra de la propia inteligencia británica	El supervillano moderno y, con Corleone, el jefe mafioso

→ *Los dos mundos tienen también su propia geografía.*

Los escenarios: Londres, Berlín y el Caribe

LE CARRÉ · EUROPA GRIS



FLEMING · JAMAICA



Allí escribió *Casino Royale* (1952) y *Dr. No*, rodada en la isla.

«BERLÍN» EN LA TRAD. CASTELLANA

El espía que surgió del frío

≈ 70

Un espía perfecto

≈ 37

GOLDENEYE

Comprada en 1946; su nombre pasó al cine en 1995.

JAMES BOND

Nombre tomado del ornitólogo de Birds of the West Indies.

→ *En esos escenarios se mueven también los secundarios.*

Parejas de secundarios

Pareja	Mundo de Fleming	Mundo de Le Carré
El vínculo con Estados Unidos	Felix Leiter: el aliado que admira a Bond y confía en el orden atlántico	Bill Haydon: la voz del antiamericanismo y el traidor que destruye la alianza
Los hombres de campo	Bond nunca paga por su condición: el coste lo sufren los que lo rodean	Prideaux paga con su carrera lo que Westerby se permite por su posición
La vieja guardia y la técnica	M, la autoridad; Q, la técnica al servicio de la acción	Connie Sachs, que añora el imperio; Lacon, que se resiste a actuar ante el topo

En Fleming los secundarios **destacan al protagonista**; en Le Carré muestran **cómo se reparte la responsabilidad** en una institución.

→ *Tercera escala: las dos vidas.*

Ian Fleming, de Eton a la Sala 39

1908 · ALTA BURGUESÍA

Nieto de Robert Fleming, fundador de un banco mercantil; infancia en casas como Joyce Grove, Oxfordshire.

ANTES DE LA GUERRA

Periodismo y finanzas: conoce las ciudades y los hombres que poblarán sus novelas.

1939 · INTELIGENCIA NAVAL

Asistente personal de Godfrey, comandante de la Reserva Naval; trabaja en la Sala 39.

1939 Y 1943 · MINCEMEAT

Aporta la premisa; Cholmondeley y Montagu la ejecutan. Su papel fue de estado mayor, no de agente de campo.

1953 Y 1964

Publica Casino Royale; muere con Bond convertido en fenómeno editorial y cinematográfico.

Pasó de la **práctica** del espionaje a su **representación**, sin separar nunca del todo una cosa de la otra.

→ *La otra vida empieza muy lejos del privilegio.*

David Cornwell, de Poole a Bonn

19 DE OCTUBRE DE 1931 · POOLE

Hijo de Ronnie, que vivía de la estafa y la seducción, y de Olive, que lo abandona a los cinco años.

INTERNADOS Y BAJOS FONDOS

Una infancia que marcó su relación con la verdad y con la identidad.

BERNA Y OXFORD

A los dieciséis años, refugio en la Universidad de Berna; después, Lincoln College.

OTOÑO DE 1956 A 1958 · ETON

Profesor de idiomas hasta el trimestre de Cuaresma de 1958.

PRIMAVERA DE 1958 · MI5

Cuando el servicio respondía a la penetración revelada por Burgess y Maclean.

MI6 · BONN

Oficial no declarado: un mundo de expedientes, reuniones e información incompleta.

«John le Carré»: un seudónimo para separar al funcionario del escritor, nunca del todo.

→ *Dos vidas contadas por versiones parciales.*

La biografía como terreno de disputa

SISMAN, 2015

Con el biografiado vivo

Entrevistas con Le Carré, que restringió lo que podía escribirse sobre sus asuntos.

SISMAN, 2023

La biografía póstuma

Publicada cuando el protagonista ya no podía objetar; cuenta lo que antes se había callado.

FLEMING

Una imagen elaborada

También cultivó su imagen pública, aunque menos celoso de su privacidad.

SÍNTESIS · FLEMING

La guerra, vivida desde la inteligencia naval, se convierte en una mitología de acción y de placer.

SÍNTESIS · CORNWELL

La posguerra, vivida como espía de carrera, se convierte en una literatura de la duda.

Le Carré trató su biografía como un expediente que debía controlarse: el material del biógrafo **ya es, en buena medida, literatura**.

→ *Las dos vidas, año a año.*

Dos vidas en el calendario de la Guerra Fría

Año	Ian Fleming	David Cornwell (Le Carré)	Contexto histórico
1908	Nace en Londres, el 28 de mayo, en una familia de banqueros	Aún no ha nacido	Asquith, primer ministro liberal
1931	Entra en la agencia Reuters como periodista	Nace en Poole, Dorset, el 19 de octubre	Gran Bretaña abandona el patrón oro; Gobierno Nacional de MacDonald
1939	Entra en la Inteligencia Naval con Godfrey; el «Trout Memo»	Con ocho años, interno en St Andrew's (Pangbourne)	Comienza la Segunda Guerra Mundial
1953	Publica *Casino Royale*	Estudia en Lincoln College, Oxford	Muere Stalin; coronación de Isabel II; armisticio en Corea
1956	Eden se repone de Suez en Goldeneye; publica *Diamonds Are Forever*	Profesor de idiomas en Eton, desde el otoño	Crisis de Suez; revolución húngara

→ *Con las vidas en la mano, la comparación.*

Diez dimensiones en paralelo (I)

Dimensión	Ian Fleming	David Cornwell (Le Carré)
Origen	Alta burguesía financiera; infancia rodeada de privilegio	Familia rota; padre con una vida de estafas; internados
Paso por los servicios	Inteligencia Naval, 1939–1945	MI5 desde 1958; después MI6, en Bonn
Función	Asistencia y planificación; no agente de campo	Oficial de inteligencia con cargo diplomático en Bonn
Mundo de ficción	Espectáculo, camaradería y nostalgia de la guerra	Desconfianza, lealtades rotas y administración del espionaje
Personaje central	Bond: acción, lujo y control de sus deseos	Smiley: escucha, memoria y paciencia

→ *Cinco dimensiones más.*

Diez dimensiones en paralelo (II)

Dimensión	Ian Fleming	David Cornwell (Le Carré)
Visión del Estado	Optimismo del poder británico	Realismo de la sospecha
Moral	Blanco o negro: buenos y malos separados	Gris: nadie es del todo bueno ni del todo malo
Vida privada del héroe	Soltero, atractivo; amantes que mueren o son traicionadas	Casado con Ann, en un matrimonio distanciado; trajes caros mal ajustados
Estilo	Prosa breve, atenta a la acción y al detalle material	Prosa lenta y reflexiva, con silencios e ironía amarga
Mujeres	Atracción y peligro; Moneypenny como excepción	Figuras de ausencia o con peso propio, según la crítica

→ *Pareja por pareja, como en Plutarco.*

Dos maneras de mentir, dos maneras de servir

IV.1 · LOS AUTORES

FLEMING

Privilegio y distancia emocional: tiende a la **exhibición y al lujo**. Mira a sus personajes desde arriba, con ironía.

CORNWELL

Un padre que engañaba y una madre ausente: tiende al **secreto y a la reserva**. Mira desde dentro, con simpatía y sospecha.

IV.2 · LOS PERSONAJES

Bond	Smiley
Actúa	Espera, escucha y piensa
Confía en su cuerpo	Confía en su memoria
Obediencia teñida de admiración	Sospecha que se resuelve en lealtad
Un lector que quiere evasión	Un lector que acepta la incertidumbre

→ *La tercera pareja: los enemigos.*

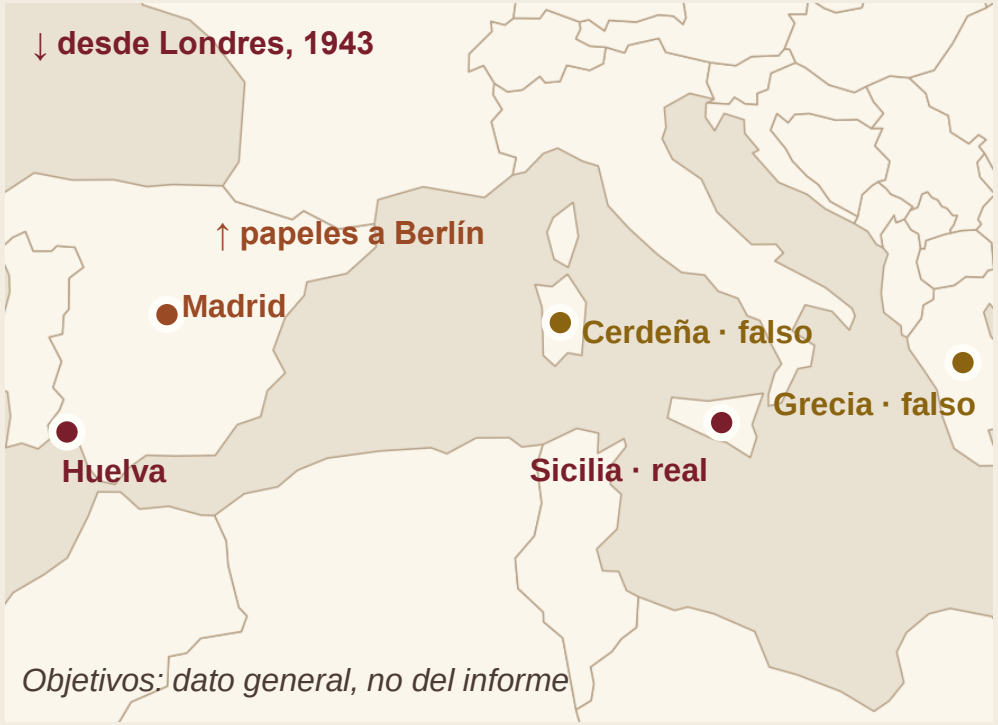
Spectre y Karla: personajes paralelos

Papel	Mundo de Fleming	Mundo de Le Carré
Protagonista	Bond: héroe de acción	Smiley: hombre que escucha y recuerda
Enemigo	Blofeld y Spectre: organización criminal global	Karla: el adversario que Smiley ve como su reflejo
Autoridad	M: dirige la acción desde Londres	Control y el Circus: institución que se corrompe
Técnica	Q: la tecnología que sostiene la acción	Connie Sachs: el archivo y la memoria
Traición	Ausente como eje de la trama	Bill Haydon, el topo
Estados Unidos	Felix Leiter: camaradería eficaz	Haydon: antiamericanismo hecho traición

Spectre es el miedo a un **mal exterior y evidente**; Karla, a un **mal interior y casi invisible**. La Guerra Fría de Judt y Westad se parece más a la segunda.

→ *Dos formas de engaño: una real y otra novelesca.*

Mincemeat y Smiley: dos engaños



MINCEMEAT · EL ENGAÑO QUE TRIUNFA

El cadáver del ficticio comandante William Martin, con un maletín encadenado, aparece en la costa española. Las autoridades transcriben los papeles y llegan al gobierno alemán.

POR QUÉ FUNCIONÓ

Documentos verosímiles, tiempo, cooperación de quienes debían creerlos y suerte (Macintyre).

SMILEY · EL ENGAÑO QUE SE VUELVE

Suele producir víctimas, incluidos quienes lo organizan.

Fleming celebra la **astucia que triunfa**; Le Carré examina **el precio de la astucia** cuando alguien la paga.

→ Del engaño al heroísmo.

Heroísmo y ambigüedad: el sol y la bruma

James Bond

Cuerpo. Alto, atlético, soltero y atractivo.

Gustos. Trajes, el Bentley, martinis «mezclados, no agitados».

Amor. Amantes que mueren o son traicionadas.

Color. Sol, mar y lujo; la moral se resuelve con el triunfo del bueno.

MATIZ

El héroe clásico deja una estela de muertes y su relación con el poder es ambigua.

George Smiley

Cuerpo. Bajo, algo obeso, de gafas gruesas.

Ropa. Trajes oscuros, caros y mal ajustados.

Amor. Ann, que lo abandona en 1974; «asombrosamente corriente».

Color. Gris y bruma; la moral está en cómo cada cual se justifica.

MATIZ

La paciencia de Smiley no es cinismo: es compromiso con una causa que no se nombra.

→ *La clave biográfica, comparada.*

Transfiguración frente a confesión oblicua

	Fleming	Le Carré
Método	Transfiguración: la guerra como espectáculo que no se paga	Confesión oblicua: los personajes cargan lo que el autor calló
Posición	Desde dentro de la élite: escuelas, clubes, lealtades	Desde el borde: el niño sin prestigio, el profesor ambivalente
Visión	Optimismo del poder	Realismo de la sospecha
Emblema	Tras Suez, el primer ministro derrotado se repone en Goldeneye	El Circus, una Inglaterra en miniatura (Sisman)
Envejece en	Los detalles	La reflexión

Ambos diagnostican el declive y discrepan en el remedio: Fleming confía en la **competencia británica**; Le Carré sospecha que la institución **ya no tiene defensas**.

→ *¿Qué lugar ocupan las mujeres en esos dos mundos?*

Atracción y peligro, ausencia y memoria

	Fleming	Le Carré
Papel general	Atracción, peligro y decoración	Más peso y variedad, aunque vistas a menudo desde lejos (Sisman)
La pareja del héroe	Amantes que acaban en muerte, traición o pérdida	Lady Ann, cuyo rasgo más distintivo es la ausencia
La excepción	Moneypenny, deseo contenido; en Casino Royale, Pettaval	Connie Sachs, de memoria prodigiosa
Motor de la trama	La seducción como riesgo	Ricki Tarr y la esposa de un oficial de Moscú: así llega la sospecha del topo
Modelo real	—	Milicent Bagot: MI5 desde 1931, primera mujer directora adjunta

Fleming se casó en 1952 con Ann Charteris; la vida privada solo cuenta aquí por lo que dejó en la ficción.

Lectura propuesta: la diferencia es de **función narrativa** más que de respeto.

→ *Dos estilos para hacer creíble el espionaje.*

Velocidad y detalle frente a lentitud y silencio

FLEMING

Prosa breve, atenta a la comida, la ropa, los coches y las armas; se ríe de los clichés del género.

«su espíritu entró en decadencia»

From Russia with Love (1957), trad. propia: Bond, sin guerra

LA IRONÍA

Un recurso de distancia: se ríe del héroe sin dejar de tomárselo en serio.

LE CARRÉ

Prosa lenta y reflexiva, de frases largas, gesto y palabra no dicha; comparada con Greene y Conrad.

«Dos acontecimientos, aparentemente sin conexión entre sí»

Arranque de La gente de Smiley

LA IRONÍA

Amarga e íntima: los personajes se traicionan con palabras amables.

Fleming ofrece una **evasión** que sabe que es evasión; Le Carré, una **inmersión** que no deja escapar del todo.

→ *Lo que quedó de ambos en la memoria colectiva.*

Bond en el cine, Smiley en la televisión

25
películas de Eon Productions

+7.000
millones de dólares en taquilla

LA ESTELA DE BOND

The Man from U.N.C.L.E., Our Man Flint: el espía elegante. Fleming, a su vez, bebió de Hitchcock.

BLOFELD

Influyó en el supervillano y, junto con Don Vito Corleone, en la imagen del jefe mafioso.

PANTALLAS DE SMILEY Y DE SUS HEREDEROS

1979	Tinker Tailor Soldier Spy, BBC, con Alec Guinness: en parte, reacción a Bond.
1982	Smiley's People, continuación de la BBC.
2011	Película con Gary Oldman, a la sombra de Guinness.
2022	Slow Horses, en Apple TV+, también con Gary Oldman.

La Guerra Fría de Bond o la de Smiley: la historiografía **corrige** esas imágenes, pero **no las sustituye**.

→ *La herencia sigue viva en la novela actual.*

La herencia se bifurca

Autor y obra	Año	Linaje	Rasgo heredado
Mick Herron, *Caballos lentos* (Slow Horses)	2010	Le Carré	Decadencia institucional tratada con humor; Jackson Lamb
Nick Harkaway, *La decisión de Karla*	2024	Le Carré	Continuación autorizada, situada en 1963
Javier Marías, *Berta Isla* y *Tomás Nevinson*	2017 y 2021	Le Carré *	El secreto y la identidad doble
Daniel Silva, serie de *Gabriel Allon*	desde 1996	Fleming *	La eficacia, trasladada al terrorismo actual
Jeffery Deaver, *Carta blanca*	2011	Fleming	Un Bond contemporáneo tras los atentados
William Boyd, *Solo*	2013	Fleming	Un Bond de 45 años en el África de 1969
Anthony Horowitz, *Trigger Mortis*	2015	Fleming	El tono de los cincuenta; serie cerrada en 2022

* Paralelo propuesto por el informe, no por la crítica. Muestra, no censo.

→ *Le Carré sobrevive en la sospecha; Fleming, en la acción y la nostalgia.*

Cómo se explican las tres escalas

Escala	Pregunta que responde	Fuentes principales	Episodio
Macro	¿Qué contexto condiciona a autores y personajes?	Westad, Judt, Kyle y Davenport-Hines	Suez y el caso Profumo
Meso	¿Cómo median los personajes entre historia y biografía?	Las novelas y la guía de Smiley's Circus	Smiley y Karla; Bond y M
Micro	¿Qué experiencias vivieron los autores?	Sisman, Macintyre y las memorias de Fleming y Philby	La Sala 39; Eton y Bonn

MARCO, MEDIADORES Y EXPERIENCIA

La macro da el marco; la meso, mediadores como Leiter y Haydon; la micro explica por qué uno escribe con esperanza y el otro con sospecha.

UNA RELACIÓN DE IDA Y VUELTA

Las novelas se volvieron memoria colectiva: la escala micro no es un anexo de la historia, sino una de sus fuentes.

→ *La diferencia de fondo es social.*

El origen social y una misma crisis

FLEMING

Escribió desde un aparato que quería verse a sí mismo como héroe; Eton y Sandhurst le dieron los valores que se reconocen en Bond.

LE CARRÉ

La frontera escolar le enseñó a mirar a la élite desde fuera antes de conocerla por dentro. Su Smiley es académico, no aristocrático (Harkaway).

La misma crisis: un país que había ganado la guerra y perdía su posición mundial, y una élite que se resistía a aceptarlo.

LA DECISIÓN DE KARLA, 1963

De Suez a Cuba, las crisis saturan la sala de comunicaciones del Circus. Hungría y Suez: naciones que piden ayuda y no la reciben.

«UN ERROR INGLÉS»

Separar el pasado del presente, cuando en el resto de Europa la historia es un continuo.

→ *Una idea que se hizo acción; una verdad siempre escasa.*

La idea convertida en acción, la verdad como bien escaso

MINCEMEAT, ENTRE ESCALAS

UNA LECTURA

Una novela olvidada de Basil Thomson.

↓

UNA SUGERENCIA, 1939

Fleming la lleva al despacho de Godfrey.

↓

UNA OPERACIÓN, 1943

Cholmondeley, Montagu y los servicios la ejecutan.

Ninguna escala explica por sí sola el resultado.

LA VERDAD

DOS RESPUESTAS A LA ESCASEZ

Fleming la convirtió en **mito de acción**; Le Carré, en **sospecha permanente**.

NINGUNO NEUTRAL

Sus obras obligan a preguntar qué dice cada relato y a quién le conviene.

PHILBY, OTRA VEZ

Una historia que las memorias de su propio protagonista no pueden cerrar.

→ *Lo que el informe deja abierto.*

Lo que queda abierto, los límites del informe

ABIERTO

Smiley sigue vivo

Harkaway (2024; Planeta, 2025) creció con la voz de su padre y de los actores de Smiley, y llena la década entre *El espía que surgió del frío* y *Tinker, Tailor*.

La memoria de la Guerra Fría **no se agota** en los libros de sus autores originales.

→ *Coda: el juicio de Plutarco.*

LÍMITES

Fuente o tema	Cautela
Juicio a Ward	Crónica jurídica y tesis de honor, usadas con cautela
Fechas de Suez	Algunas proceden aún de páginas de cronología
Memorias de Philby y Fleming	Versiones de la propia vida de sus autores
Ediciones castellanas digitales	No siempre identifican la editorial
Novelas herederas	Una muestra, no un censo

Ni héroes ni villanos: hombres de su tiempo

Fleming	**la transfiguración**: la guerra hecha espectáculo
Le Carré	**la confesión oblicua**: la herida en cada personaje
Bond	**el cuerpo** que actúa y vence
Smiley	**la paciencia** que escucha y duda
Spectre	**el mal de fuera**, evidente
Karla	**el mal que se nos parece**
Philby	**la mentira** que cruzó las tres escalas

→ *Bibliografía comentada.*

> *«Me sirvo de la historia como de un espejo, procurando ajustar mi vida a las virtudes de aquellos hombres.»*
>
> Plutarco, Vida de Emilio Paulo, I

Usaron el espionaje para contar la sociedad que los formó. La moral de sus obras no está en el triunfo del bueno, sino en la pregunta que la Guerra Fría dejó sin respuesta: **¿justifica el fin los medios?**

> **El espionaje obliga a mentir; quien lo practica o lo escribe decide cuánto de esa mentira se queda dentro de sí.**

Primarias: memorias, cartas y obras de los autores

Título	Comentario
Philby, Kim, *Mi guerra silenciosa* (My Silent War, 1968), trad. R. Vázquez, Plaza & Janés, 1969	Memorias escritas en Moscú. De primera mano, pero es la versión que el protagonista quiso dar de su vida
Fleming, Ian, *Ian Fleming: A Personal Memoir*	Texto autobiográfico consultado de forma parcial; útil para la vida fuera del oficio de escritor
Le Carré, John, *A Private Spy: The Letters of John le Carré, 1945–2020*	Cartas recopiladas por su hijo; sin edición castellana. Datos familiares e imagen que quiso dar de sí
Fleming, Ian, *Casino Royale* y el resto de la saga de Bond, trad. castellana	Textos de referencia para el mundo de Bond, no fuente histórica
Le Carré, John, *El espía que surgió del frío, El topo, La gente de Smiley, Llamada para el muerto, Un espía perfecto* y otras	Textos de referencia para el mundo de Smiley; ediciones castellanas no verificadas, citadas por título

→ *Siguen las novelas herederas, también fuentes primarias.*

Primarias: las novelas herederas

Título	Comentario
Herron, Mick, *Caballos lentos*, trad. E. de Hériz, Salamandra, 2018	Primera entrega de Slough House, con Jackson Lamb. Lectura de referencia para la herencia de Le Carré
Harkaway, Nick, *Karla's Choice*, Viking, 2024; *La decisión de Karla*, Planeta, 2025	Novela autorizada por el patrimonio de Le Carré, ambientada en 1963; leída en EPUB inglés
Marías, Javier, *Berta Isla* (2017) y *Tomás Nevinson* (2021), Alfaguara	Dos novelas independientes sobre la espera, el secreto y la identidad doble
Horowitz, Anthony, *Trigger Mortis*, Harper, 2015; *Scorpia* (Alex Rider)	Primera continuación de Bond encargada por el patrimonio de Fleming; sin traducción consultada
Boyd, William, *Solo*, Jonathan Cape, 2013; trad. S. Rodríguez-Vida	Bond en 1969, en un país africano ficticio inspirado en Nigeria
Deaver, Jeffery, *Carta blanca* (2011), trad. E. García Murillo	Continuación contemporánea dedicada a Fleming

→ *Fuentes secundarias: primero, la historia académica.*

Secundarias: historia académica de la Guerra Fría

Título	Comentario
Judt, Tony, *Postguerra. Una historia de Europa desde 1945*, Taurus (orig. 2005)	Marco más amplio para entender las decisiones de posguerra que afectan a los personajes de Le Carré
Buruma, Ian, *Año cero. Historia de 1945*, Pasado & Presente, 2014	El intervalo entre la guerra y los nuevos órdenes; útil para el clima moral de la posguerra
Westad, Odd Arne, *La Guerra Fría. Una historia mundial*, Galaxia Gutenberg (orig. 2017)	Enfoque global, con la descolonización como parte esencial del tablero
Gaddis, John Lewis, *Nueva historia de la Guerra Fría*, FCE, 2012	Tesis de que las decisiones de los actores fueron decisivas; contrapunto a lo estructural
Kyle, Keith, *Suez: Britain's End of Empire in the Middle East*, I.B. Tauris, 2011 (1991)	Referencia principal sobre Suez: política británica, presión de Washington y libra

→ *Siguen los estudios sobre la sociedad británica.*

Secundarias: la Gran Bretaña de posguerra y el caso Profumo

Título	Comentario
Davenport-Hines, Richard, *An English Affair: Sex, Class and Power in the Age of Profumo*, HarperPress, 2012	El caso como síntoma de la clase dirigente; base académica de I.8
Davenport-Hines, Richard, *Enemies Within*, William Collins, 2017	Comunismo británico y espías de Cambridge: contexto de Philby
Hobsbawm, Eric, «La sociedad, la nueva y la vieja», *New Left Review*, 142 (2023)	Estructura social británica y cambio de costumbres; útil para I.6 y I.8
Bourgeois, Leslie, «The Little Black Dress of Scandals», tesis de honor, LSU, 2007	Trabajo de estudiante; usado con cautela
Bishop, Malcolm, artículo en *New Law Journal*, 29 de julio de 2022	Crónica jurídica del juicio a Stephen Ward

→ *Siguen las biografías.*

Secundarias: biografías y reconstrucciones

Título	Comentario
Sisman, Adam, *John le Carré: The Biography*, Bloomsbury, 2015	Fuente principal de la vida pública y profesional, con las limitaciones que impuso el biografiado
Sisman, Adam, *The Secret Life of John le Carré*, Profile Books, 2023	Biografía póstuma centrada en la vida privada; se cita con cautela
Shakespeare, Nicholas, *Ian Fleming*, Harper, 2023	Muestra parcial: solo los pasajes leídos sobre la infancia
Macintyre, Ben, *Un espía entre amigos*, Crítica, 2015	Philby y Nicholas Elliott; fuente de primer orden para la deserción de 1963
Macintyre, Ben, *El hombre que nunca existió. Operación Carne Picada*, Crítica, 2010	Fuente principal del vínculo entre Fleming, la Sala 39, el memorando de 1939 y Mincemeat

→ *Por último, la crítica y los recursos auxiliares.*

Secundarias: crítica y recursos auxiliares

Título	Comentario
Aronoff, Myron J., *The Spy Novels of John le Carré*, St. Martin's Press, 1999	Ética y política en la novelística de Le Carré; marco crítico, sin citas literales
Simmons, Mark, *Ian Fleming's War*, The History Press, 2020	Inteligencia naval, SOE y Sala 39: origen de los personajes
Guía ilustrada sobre el mundo de Smiley (PDF escaneado)	Nombres y funciones de los colaboradores de Smiley
Wikipedia, voces de escritores (Silva, Horowitz y Herron)	Solo para los datos de sus biografías
Fuentes en línea: Wikipedia, Cognito, fichas editoriales y reseñas	Solo fechas, datos editoriales y filmografías; no sostienen interpretaciones